AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. september 2010

om ændring af afgørelse 2010/320/EU rettet til Grækenland med henblik på at styrke og skærpe den finanspolitiske overvågning og med pålæg om at træffe foranstaltninger til den nedbringelse af underskuddet, der skønnes nødvendig for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud

(2010/486/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), særlig artikel 126, stk. 9, og artikel 136,

under henvisning til henstilling fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 136, stk. 1, litra a), i TEUF kan der vedtages specifikke foranstaltninger for de medlemsstater, der har euroen som valuta, med henblik på at styrke samordningen og overvågningen af deres budgetdisciplin.

(2) Artikel 126 i TEUF fastsætter, at medlemsstaterne skal undgå uforholdsmæssigt store offentlige underskud, og fastlægger med henblik herpå proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud. Stabilitets- og vækstpagten, som i sin korrigerende del foreskriver gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, udgør den ramme, der kan benyttes som støtte for offentlige politikker med henblik på en hurtig tilbagevenden til sunde budgetstillinger under hensyntagen til den økonomiske situation.

(3) Den 27. april 2009 fastslog Rådet i henhold til artikel 104, stk. 6, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, at der forelå et uforholdsmæssigt stort underskud i Grækenland.

(4) Den 10. maj 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/320/EU rettet til Grækenland med henblik på at styrke og skærpe den finanspolitiske overvågning og med pålæg om at træffe foranstaltninger til den nedbringelse af underskuddet, der skønnes nødvendig for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud ([1]) (i det følgende benævnt »afgørelsen«). Afgørelsen fastsatte 2014 som den seneste frist for Grækenland til at efterkomme afgørelsen. Rådet lagde følgende kurs for korrektionen af det uforholdsmæssigt store underskud: Det offentlige underskud må ikke overstige 8 % af BNP i 2010, 7,6 % af BNP i 2011, 6,5 % af BNP i 2012, 4,9 % af BNP i 2013 og 2,6 % af BNP i 2014.

(5) Ifølge de prognoser, der forelå på det tidspunkt, hvor Rådet vedtog afgørelsen, forventedes det reale BNP at falde med 4 % i 2010 og med 2,6 % i 2011 for derefter at stige igen med vækstrater på 1,1 % i 2012 og med 2,1 % i 2013 og 2014. BNP-deflatoren forventedes at udgøre henholdsvis 1,2 %, – 0,5 %, 1,0 %, 0,7 % og 1,0 % i årene 2010 til 2014. I betragtning af den økonomiske udvikling i mellemtiden forbliver ovennævnte vækstrater for det reale BNP et centralt scenario med balance mellem muligheden for en stigning og et fald, mens deflatoren nu forventes at blive væsentligt højere i de indledende år, nemlig 3½ % i 2010, 1¼ % i 2011 og ½ % i 2012.

(6) Grækenland har gjort store fremskridt med gennemførelsen af de foranstaltninger, der blev stillet krav om i afgørelsen. På adskillige områder er der blevet truffet foranstaltninger tidligere end krævet. Det har især været tilfældet med hensyn til gennemførelsen af en pensionsreform og en reform af den lokale forvaltning og med hensyn til offentliggørelse af månedlige oplysninger om statens indtægter og udgifter. Der er imidlertid fortsat behov for et antal justeringer på hvert af disse områder.

(7) Den 6. august 2010 forelagde Grækenland en rapport for Rådet og Kommissionen med en redegørelse for de politiske foranstaltninger, der var blevet truffet for at efterkomme afgørelsen. Kommissionen har gennemgået rapporten og er nået frem til, at Grækenland i tilfredsstillende grad efterlever afgørelsen.

(8) I lyset af ovenstående betragtninger forekommer det hensigtsmæssigt at ændre afgørelsen på en række punkter, dog uden at ændre fristen for korrektionen af det uforholdsmæssigt store underskud og tilpasningskursen for henholdsvis underskuddet og den offentlige gæld —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse 2010/320/EU ændres således:

1) Artikel 2, stk. 2, litra a), affattes således:

»a) i budgetforslaget for 2011 inkluderes der finanspolitiske konsolideringsforanstaltninger, der beløber sig til mindst 3,2 % af BNP (4,3 % af BNP, hvis fremførsler fra foranstaltninger, der er gennemført i 2010, tages i betragtning): en reduktion af den samlede offentlige sektors mellemliggende forbrug på mindst 300 mio. EUR i forhold til 2010-niveauet (ud over besparelserne

([1]) EUT L 145 af 11.6.2010, s. 6.

fra den i dette stykke nævnte reform af den offentlige forvaltning og de lokale forvaltninger), en fastfrysning af indeksreguleringen af pensioner (med henblik på at spare 100 mio. EUR), en midlertidig kriseafgift på særdeles rentable virksomheder (der giver yderligere indtægter på mindst 600 mio. EUR pr. år i 2011, 2012 og 2013), en skønsmæssig skatteansættelse (presumptive taxation) af selvstændige (med et provenu på mindst 400 mio. EUR i 2011 og på mindst 100 mio. EUR mere pr. år i 2012 og 2013), en udvidelse af momsgrundlaget til at omfatte visse tjenesteydelser, som i øjeblikket er fritaget, og flytte 30 % af varer og tjenesteydelser fra den nedsatte sats til den generelle sats (med et provenu på 1 mia. EUR), en gradvis indførelse af en grøn afgift på CO_2-emissioner (med et provenu på mindst 300 mio. EUR i 2011), regeringens gennemførelse af den lovgivningsmæssige reform af den offentlige forvaltning og reorganisering af de lokale forvaltninger (med henblik på at mindske omkostningerne med mindst 500 mio. EUR i 2011 og yderligere 500 mio. EUR i både 2012 og 2013), en reduktion af indenlandsk finansierede investeringer (på mindst 500 mio. EUR) ved at prioritere investeringsprojekter, som finansieres via EU's strukturfonde, incitamenter til at berigtige overtrædelser af bestemmelserne om arealanvendelse (med et provenu på mindst 1 500 mio. EUR fra 2011 til 2013, heraf mindst 500 mio. EUR i 2011), en opkrævning af indtægter fra spillelicenser (mindst 500 mio. EUR fra salg af licenser og 200 mio. EUR i årlige licensafgifter), en udvidelse af grundlaget for beskatning af fast ejendom ved at opdatere værdien af aktiver (med henblik på at opnå yderligere indtægter på mindst 400 mio. EUR), en højere beskatning af løn i naturalier, herunder beskatning af billeasingydelser (med mindst 150 mio. EUR), en højere beskatning af luksusvarer (på mindst 100 mio. EUR), en særafgift på uautoriserede etablissementer (med henblik på et provenu på mindst 800 mio. EUR pr. år) og en erstatning af kun 20 % af det personale i den offentlige sektor, der går på pension (centralforvaltningen, lokale forvaltninger, socialsikringsfonde, offentlige selskaber, statsagenturer og andre offentlige institutioner). Andre foranstaltninger, der resulterer i tilsvarende budgetbesparelser, kan komme på tale i samråd med Kommissionen«.

2) Artikel 2, stk. 2, litra b), udgår.

3) Artikel 2, stk. 2, litra f), affattes således:

»f) lancering af uafhængige gennemgange af den centrale forvaltning og af eksisterende sociale programmer«.

4) I artikel 2, stk. 2, tilføjes følgende litraer:

»j) oprettelse af et samlet centralt register over offentlige virksomheder

k) en handlingsplan med en tidsplan for gennemførelse af konkrete foranstaltninger med henblik på at etablere en central indkøbsmyndighed

l) en lov om indførelse af en øvre grænse på 50 mio. EUR for den offentlige sektors årlige bidrag til jernbaneselskaber for udførelse af trafik som offentlig tjeneste i perioden 2011-2013 og indførelse af et princip om, at staten ikke yder supplerende eksplicit eller implicit støtte til jernbaneselskaber

m) en forretningsplan for de græske jernbaner. Heri angives, hvordan driften vil blive gjort rentabel, herunder hvordan afskrivningsomkostningerne vil blive dækket, fra og med 2011, herunder ved at nedlægge tabsgivende ruter, hæve billetpriserne og reducere lønninger og antallet af ansatte. Den skal indeholde en detaljeret følsomhedsanalyse af konsekvenserne for lønomkostningerne forbundet med forskellige scenarier for udfaldet af overenskomstforhandlinger og oplysninger om forskellige alternativer på personalefronten samt planerne for en omstrukturering af holdingselskabet, herunder salg af jordarealer og andre aktiver«.

5) I artikel 2, stk. 2, tilføjes et nyt litra n), der affattes som artikel 2, stk. 3, litra c).

6) I artikel 2, stk. 2 tilføjes følgende litraer:

»o) reform af lovgivningen om jobbeskyttelse med henblik på at forlænge prøvetiden for nye job til ét år og at fremme en mere udstrakt brug af midlertidige kontrakter og deltidsarbejde

p) ændring af reguleringen af voldgiftssystemet med henblik på at gøre det muligt for alle parterne at anvende voldgift, hvis de er uenige i forligsmandens forslag

q) reform af voldgiftsproceduren, så det sikres, at den fungerer i henhold til gennemsigtige objektive kriterier, med en uafhængig komité af voldgiftsmænd med kompetence til at træffe afgørelser uafhængigt af regeringsindflydelse.«

7) Artikel 2, stk. 3, litra a), affattes således:

»a) endelig indførelse af de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 2, litra a)«.

8) Artikel 2, stk. 3, litra c), bliver artikel 2, stk. 2, litra n).

9) Artikel 2, stk. 3, litra d), e) og h) udgår.

10) I artikel 2, stk. 3, tilføjes følgende litraer:

»m) en lov, som mindst frem til 2014 forbyder de lokale forvaltninger at køre med underskud

n) offentliggørelse af provisoriske langsigtede fremskrivninger af pensionsudgifterne frem til 2060 i overensstemmelse med lovgivningsreformen fra juli 2010, der dækker de vigtigste pensionsordninger (IKA, inkl. pensionsordningen for offentligt ansatte tjenestemænd, OGA og OAEE)

o) søgning af teknisk bistand fra internationale eksperter angående flere aspekter af effektiviteten inden for sundhedssektoren og på hospitalsforvaltningsområdet med det formål at øge effektiviteten og reducere mængden af spild

p) håndhævelse af kravet om et honorar på 3 EUR for normal ambulant behandling på offentlige hospitaler.«

11) I artikel 2, stk. 4, indsættes følgende litra:

»b) offentliggørelse af komplette langfristede fremskrivninger af pensionsudgifter frem til 2060 i overensstemmelse med lovgivningsreformen fra juli 2010. Fremskrivningerne skal omfatte de supplerende ordninger (tillægspensionsordninger) og bygge på et samlet sæt af data indsamlet og bearbejdet af den nationale aktuarmyndighed. Fremskrivningerne underkastes en peer-review og valideres af Udvalget for Økonomisk Politik.«.

12) Artikel 2, stk. 5, litra b), affattes således:

»b) foranstaltninger til gennemførelse af konklusionerne af den første fase af de uafhængige undersøgelser af den centrale forvaltnings og de sociale programmers funktionsmåde«.

13) I artikel 2, stk. 5, tilføjes følgende litraer:

»d) en lov om revision af pensionssystemets hovedparametre med henblik på at nedbringe stigningen i de offentlige pensionsudgifter over perioden 2010-2060 til mindre end 2,5 % af BNP, hvis de langfristede fremskrivninger som omhandlet i stk. 3, litra n), og stk. 4, litra b), viser, at den fremskrevne stigning i de offentlige pensionsudgifter kommer til at overskride dette beløb

e) en revision af den måde, hvorpå de supplerende offentlige pensionsordninger/de offentlige tillægspensionsordninger fungerer, med det formål at stabilisere udgifterne til ordningerne og sikre deres budgetneutralitet

f) en revision af listen over hårde og belastende erhverv, så den højst omfatter 10 % af arbejdsstyrken; den nye liste over vanskelige og farlige erhverv finder anvendelse fra den 1. juli 2011 for alle nuværende og fremtidige arbejdstagere.

g) gennemførelse af reformen af systemet for offentlige indkøb som defineret i handlingsplanen.«

14) I artikel 2, stk. 7, tilføjes følgende litra:

»c) foranstaltninger til gennemførelse af konklusionerne af den anden fase af de uafhængige undersøgelser af den centrale forvaltnings og de sociale programmers funktionsmåde.«

15) Artikel 4, stk. 2, litra g), affattes således:

»g) ikke-afholdte offentlige udgifter med nærmere angivelse af for sent afholdte udgifter«.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for meddelelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Den Hellenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2010.

På Rådets vegne
D. REYNDERS
Formand